



### 1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1. Светильник серии GALAD ПОБЕДА LED (рис.1) со светодиодными источниками света устанавливаются на опорах с Г-образным кронштейном диаметром от 32 до 60 мм под углом 15...20 град. к горизонту и предназначены для освещения улиц, дорог со средней и низкой интенсивностью движения транспорта, автостоянок, железнодорожных платформ, дворовых территорий и т.п.

1.2. Светильник соответствует классу защиты I от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0-75, в части воздействия механических факторов внешней среды, группе условий эксплуатации М2 по ГОСТ 17516.1.

1.3. Вид климатического исполнения УХЛ1 по ГОСТ 15150-69, при этом высота эксплуатации над уровнем моря до 2000 м. Температура окружающего воздуха при эксплуатации от минус 60 до плюс 40 °С при относительной влажности 75% при 15 °С (среднегодовое значение).

1.4. Нормы качества электроэнергии в системах электроснабжения общего назначения должны соответствовать ГОСТ Р 54149-2010.

1.5. Органом по сертификации ООО «Научно-технический центр электрических ламп и светотехнических изделий» № 0141187 серии RU выдан сертификат соответствия № TC RU C-RU.ME15.B.00321 сроком действия с 01.04.2016 по 01.04.2021 г. Сертификация производилась на соответствие требованиям технических регламентов Таможенного союза ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011.

### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пример условного обозначения при заказе светильника серии GALAD ПОБЕДА LED:  
GALAD ПОБЕДА LED-125-К/К50

Светильник серии Победа, светодиодный, мощностью 125 Вт, тип КСС – К (косинусная, без оптики), способ крепления – установка на консоль диаметром 32-60 мм

2.1. Основные технические данные приведены в таблице:

1. Номинальная частота, Гц	50	6. Световая отдача, Лм/Вт	95
2. Напряжение сети, В	~220В±10%	7. Степень защиты: оптической/ электрической части	IP65/ IP23
3. Источник света	модуль светодиодный	8. Коэффициент мощности, cos φ, не менее	0,95
4. Потребляемая мощность светильника*, Вт	125	9. Цветовая температура, К	2700    5000
	150	10. Источник питания	э/м драйвер
	175		
5. Вторичная оптика*	ШБ1 (широкая боковая)	11. Класс светораспределения	П
	ШБ2 (широкая боковая)	12. Масса max, кг	7,5
	К (без оптики)		

\*отметить необходимое согласно заказа

2.2. В светильнике может наблюдаться «разноцветность» от нейтрального белого до светло-голубого.

### 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1. В комплект поставки входят

- светильник - 1 шт. - упаковка - 1 шт.  
- паспорт - 1 экз.

### 4. РЕСУРСЫ, СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИИ ИЗГОТОВЛЕНИЯ

4.1. Срок службы светильников более 10 лет.

Срок сохраняемости светильника до ввода в эксплуатацию 2 года.

Указанные ресурсы, срок службы и хранения действительны при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации.

4.2. Гарантии изготовителя:

4.2.1. Изготовитель гарантирует соответствие светильника требованиям технических условий «Светильники для наружного освещения» ТУ3461-014-05014352-2014 при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

4.2.2. Гарантийный срок эксплуатации светильника 36 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 42 месяцев со дня отгрузки изготовителем.

4.2.3. Бездомездный ремонт или замену изделий в течение установленных гарантийных сроков производит предприятие-изготовитель

4.2.4. В случае обнаружения неисправности светильника до истечения гарантийного срока следует обратиться на завод-изготовитель по адресу: 431900, Россия, РМ, п. Кадошкино, ул. Заводская 1, т/ф (83448) 2-31-21

### 5. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

5.1. Светильник серии GALAD ПОБЕДА LED упакован АО «КЭТЗ», согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации.

Штамп упаковщика

год, месяц, число

### 6. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

6.1. Светильник серии GALAD ПОБЕДА LED изготовлен и принят в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60598-2-3, ТУ3461-014-05014352-2014 и признан годным для эксплуатации

Штамп ОТК

год, месяц, число

### 7. ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

7.1. Для подготовки светильника к работе необходимо:

- открыть электрический отсек, отвернув винты/специальные винты;
- закрепить светильник на Г-образном кронштейне (диаметром 32-60мм) при помощи узла крепления. Крепежные соединения должны быть затянуты с усилием не менее 8 Нм.
- произвести подключение проводов согласно электрической схеме на рисунке 2.
- закрыть электрический отсек, завернув винты/специальные винты.

### 8. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

8.1. ЗАПРЕЩАЕТСЯ: использовать светильник без заземления (для заземления светильника в колодке предусмотрено специальное маркированное гнездо  $\perp$ ); производить техническое обслуживание светильника находящегося под напряжением, эксплуатировать светильник с поврежденной изоляцией проводов и мест электрических соединений.

8.2. Для обеспечения надежного крепления светильника на опоре крепежные болты должны быть затянуты с усилием, не менее 8 Нм.

### 9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1. В процессе эксплуатации светильника необходимо не реже двух раз в год проводить профилактический осмотр и чистку светильника.

9.2. Предприятие-изготовитель техническое обслуживание светильника не производит.

### 10. ХРАНЕНИЕ

10.1. Упакованные светильники хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе, при температуре окружающего воздуха от минус 50 до плюс 50 °С и относительной влажности воздуха 75% при температуре 15 °С (среднегодовое значение).

10.2. Высота штабелирования не должна превышать 1,5 м

### 11. УТИЛИЗАЦИЯ

11.1. По истечении срока службы светильники разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и сдать в специализированные организации по приемке и переработке вторсырья.

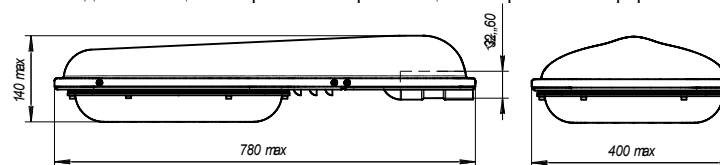


Рис.1

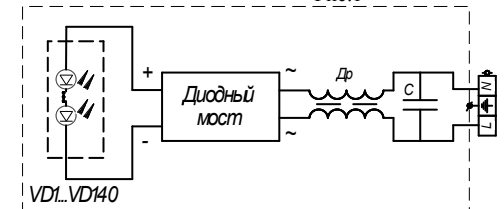


Рис.2

**Примечание:** Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия технические изменения и усовершенствования, не ухудшающие технические характеристики изделия, в любое время и без предварительного уведомления.



**1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

1.1. Светильник серии GALAD ПОБЕДА LED (рис.1) со светодиодными источниками света устанавливаются на опорах с Г-образным кронштейном диаметром 48 мм под углом 15...20 град. к горизонту и предназначены для освещения улиц, дорог со средней и низкой интенсивностью движения транспорта, автостоянок, железнодорожных платформ, дворовых территорий и т.п.

1.2. Светильник соответствует классу защиты I от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0-75, в части воздействия механических факторов внешней среды, группе условий эксплуатации М2 по ГОСТ 17516.1.

1.3. Вид климатического исполнения УХЛ1 по ГОСТ 15150-69, при этом высота эксплуатации над уровнем моря до 2000 м. Температура окружающего воздуха при эксплуатации от минус 60 до плюс 40°С при относительной влажности 75% при 15° С (среднегодовое значение).

1.4. Нормы качества электроэнергии в системах электроснабжения общего назначения должны соответствовать ГОСТ Р 54149-2010.

**2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Пример условного обозначения при заказе светильника серии GALAD ПОБЕДА LED:  
GALAD ПОБЕДА LED-100-K/K50

Светильник серии Победа, светодиодный, мощностью 100 Вт, тип КСС – К (косинусная, без оптики), способ крепления – установка на консоль диаметром 48 мм

2.1. Основные технические данные приведены в таблице:

1. Номинальная частота, Гц	50	6. Срок службы, лет	10		
2. Напряжение сети, В	~220В±10%	7. Степень защиты: оптической/ электрической части	IP65/IP23		
3. Источник света	модуль светодиодный А091				
4. Потребляемая мощность светильника*, Вт		8. Коэффициент мощности, cos φ, не менее	0,95		
	60			80	100
	9. Цветовая температура, К			5000	
5. Вторичная оптика*		10. Источник питания	э/м драйвер		
		11. Класс светораспределения	П		
		12. Масса max, кг	4,5		

\*отметить необходимое согласно заказа

2.2. В светильнике может наблюдаться «разноцветность» от нейтрального белого до светло-голубого.

**3. КОМПЛЕКТНОСТЬ**

3.1. В комплект поставки входят

- светильник - 1 шт. - упаковка - 1 шт.
- паспорт - 1 экз.

**4. РЕСУРСЫ, СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИИ ИЗГОТОВЛЕНИЯ**

4.1. Срок службы светильников более 10 лет.

Срок сохраняемости светильника до ввода в эксплуатацию 2 года.

Указанные ресурсы, срок службы и хранения действительны при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации.

4.2. Гарантия изготовителя:

4.2.1. Изготовитель гарантирует соответствие светильника требованиям технических условий «Светильники для наружного освещения» ТУ3461-014-05014352-2014 при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

4.2.2. Гарантийный срок эксплуатации светильника 36 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 42 месяцев со дня отгрузки изготовителем.

4.2.3. Безвозмездный ремонт или замену изделий в течение установленных гарантийных сроков производит предприятие-изготовитель

4.2.4. В случае обнаружения неисправности светильника до истечения гарантийного срока следует обратиться на завод-изготовитель по адресу: 431900, Россия, РМ, п. Кадошкино, ул. Заводская 1, т/ф (83448) 2-31-21

**5. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ**

5.1. Светильник серии GALAD ПОБЕДА LED упакован ОАО «КЭТЗ», согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации.

Штамп упаковщика

год, месяц, число

**6. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ**

6.1. Светильник серии GALAD ПОБЕДА LED изготовлен и принят в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60598-2-3, ТУ3461-014-05014352-2014 и признан годным для эксплуатации

Штамп ОТК

год, месяц, число

**7. ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

7.2. Для подготовки светильника к работе необходимо:

- а) открыть электрический отсек, отвернув винты/специальные винты;
- б) закрепить светильник на Г-образном кронштейне (диаметром 48мм) при помощи узла крепления. Крепежные соединения должны быть затянуты с усилием не менее 8 Нхм.
- в) произвести подключение проводов согласно электрической схеме на рисунке 2.
- г) закрыть электрический отсек, завернув винты/специальные винты.

**8. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ**

8.1. ЗАПРЕЩАЕТСЯ: использовать светильник без заземления (для заземления светильника в колодке предусмотрено специальное маркированное гнездо  $\perp$ ); производить техническое обслуживание светильника находящегося под напряжением, эксплуатировать светильник с поврежденной изоляцией проводов и мест электрических соединений.

8.2. Для обеспечения надежного крепления светильника на опоре крепежные болты должны быть затянуты с усилием, не менее 8 Нхм.

**9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

9.1. В процессе эксплуатации светильника необходимо не реже двух раз в год проводить профилактический осмотр и чистку светильника.

9.2. Предприятие-изготовитель техническое обслуживание светильника не производит.

**10. ХРАНЕНИЕ**

10.1. Упакованные светильники хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе, при температуре окружающего воздуха от минус 50 до плюс 50°С и относительной влажности воздуха 75% при температуре 15°С (среднегодовое значение).

10.2. Высота штабелирования не должна превышать 1,5 м

**11. УТИЛИЗАЦИЯ**

11.1. По истечении срока службы светильники разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и сдать в специализированные организации по приемке и переработке вторсырья.

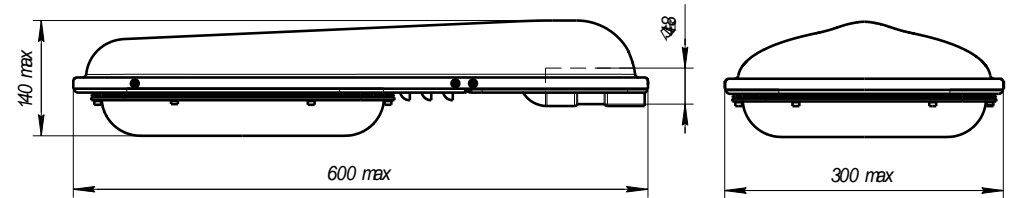


Рис. 1

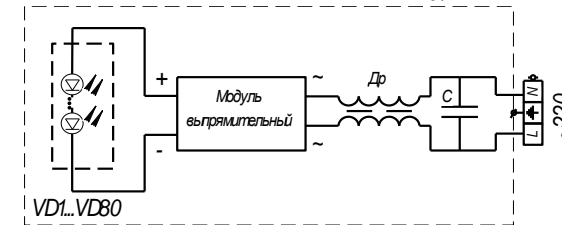


Рис. 2

**Примечание:** Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия технические изменения и усовершенствования, не ухудшающие технические характеристики изделия, в любое время и без предварительного уведомления.

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**№ TC RU C-RU.ME15.B.00321Серия RU № **0141187**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации электрических ламп и светотехнических изделий Общества с ограниченной ответственностью "Научно-технический центр электрических ламп и светотехнических изделий", Адрес: 430034, Российская Федерация, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Лодыгина, 3, Фактический адрес: 430034, Российская Федерация, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Лодыгина, 3, Телефон: +78342307422, E-mail: ntc\_elsi@mail.ru, Аттестат рег. № RA.RU.11ME15 от 02.09.2015

**ЗАЯВИТЕЛЬ** ОАО "Кадошкинский электротехнический завод", Адрес: 431900, Россия, Республика Мордовия, п. Кадошкино, ул. Заводская, д. 1, ОГРН: 1021300886254, Телефон: 88344823799, Факс: 88344823121, E-mail: ketz@moris.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** ОАО "Кадошкинский электротехнический завод", Адрес: 431900, Россия, Республика Мордовия, п. Кадошкино, ул. Заводская, д. 1, ОГРН: 1021300886254, Телефон: 88344823799, Факс: 88344823121, E-mail: ketz@moris.ru

**ПРОДУКЦИЯ** Светильники для наружного освещения со светодиодными источниками света серии GALAD Победа LED.  
Серийный выпуск. ТУ 3461-014-05014352-2014. (см. Приложение – бланк № 0097483).

КОД ТН ВЭД ТС 9405 40 990 8

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технических регламентов Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", утв. Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года № 768; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", утв. Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года № 879.

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокол испытаний № 680 S от 28.03.2016, ИЛ ЭЛСИ ООО "НИИИС имени А.Н.Лодыгина", рег. № РОСС RU.0001.22ME33 от 21.08.2014. Протокол испытаний № 0244-254-16 от 31.03.2016, Испытательная лаборатория ЭП ЭМС ООО "Испытательная лаборатория электротехнической продукции ЭМС", рег. № РОСС RU.0001.21MЭ48 от 07.10.2014. Акт о результатах анализа состояния производства № 199 от 25.03.2016, ООО "НТЦ ЭЛСИ" (ОС ЭЛСИ), рег. № RA.RU.11ME15 от 02.09.2015. Сертификат соответствия системы менеджмента качества в Системе сертификации Русского Регистра, рег. № 12.0894.026 до 23.08.2015, Ассоциация по сертификации «Русский Регистр».

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Продукция маркируется единым знаком обращения продукции на рынке ЕАС. Указания по эксплуатации в соответствии с паспортом. Условия и сроки хранения продукции, срок службы в соответствии с технической документацией. Схема сертификации: 1с.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 01.04.2016 ПО 01.04.2021 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

Т. А. Рожкова  
(инициалы, фамилия)

Н. Н. Дергунова  
(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-RU.ME15.B.00321

Серия RU № 0097483

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
9405 40 990 8	Светильники для наружного освещения со светодиодными источниками света серии GALAD Победа LED типов: 1. GALAD Победа LED-60-ШБ1/К50 2. GALAD Победа LED-60-ШБ2/К50 3. GALAD Победа LED-60-К/К50 4. GALAD Победа LED-70-ШБ1/К50 5. GALAD Победа LED-70-ШБ2/К50 6. GALAD Победа LED-70-К/К50 7. GALAD Победа LED-80-ШБ1/К50 8. GALAD Победа LED-80-ШБ2/К50 9. GALAD Победа LED-80-К/К50 10. GALAD Победа LED-95-ШБ1/К50 11. GALAD Победа LED-95-ШБ2/К50 12. GALAD Победа LED-95-К/К50 13. GALAD Победа LED-100-ШБ1/К50 14. GALAD Победа LED-100-ШБ2/К50 15. GALAD Победа LED-100-К/К50 16. GALAD Победа LED-125-ШБ1/К50 17. GALAD Победа LED-125-ШБ2/К50 18. GALAD Победа LED-125-К/К50 19. GALAD Победа LED-150-ШБ1/К50 20. GALAD Победа LED-150-ШБ2/К50 21. GALAD Победа LED-150-К/К50 22. GALAD Победа LED-175-ШБ1/К50 23. GALAD Победа LED-175-ШБ2/К50 24. GALAD Победа LED-175-К/К50	ТУ 3461-014-05014352-2014



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

Т. А. Рожкова  
(инициалы, фамилия)

Н. Н. Дергунова  
(инициалы, фамилия)